

# Info

## Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Bürgermeisterämter Endingen und Forchheim



### RATHAUS ENDINGEN

Marktplatz 6: Hauptamt, Bauverwaltung, Forstamt  
Telefon 07642 / 6899-0 (Zentrale)  
E-Mail-Adresse: Rathaus@endingen.de  
Internet-Adresse: www.endingen.de

#### Außenstellen:

**Hauptstraße 60:** Stadtkämmerei, Verbrauchsabrechnung, Stadtkasse (Tel. 6899-40), St. Jakobsgässli 4: Standes-, Melde-, Passamt, Gemeindevollzugsdienst, Bußgeldstelle, Sozialamt, Fundbüro, Bürgeramt (Tel. 6899-67), Grundbuchinschleife (Tel. 6899-61).

**Öffnungszeiten:** Mo. bis Fr. 8 bis 12 Uhr, Di. 14 bis 16 Uhr, Do, 14 bis 18 Uhr.

**Touristinformation Endingen, Adelshof 20, 79346 Endingen, Tel. 6899-90. Öffnungszeiten** gelten auch für das Vorderösterreich-Museum: Montag bis Donnerstag: 9 bis 17 Uhr, Freitag: 9 bis 12.30 Uhr, Samstag: 10 bis 13 Uhr. In der Wintersaison (November bis März) ist die Touristinfo samstags geschlossen! An Sonn- und Feiertagen ist die Touristinfo nicht geöffnet!

**Forstverwaltung:** Sprechzeiten nur am Donnerstag von 16 bis 18 Uhr

**Nach Dienstschluss:** Bürgermeisteramt Endingen: Bürgermeister-Wohnung 6899-17, Bürgermeister-Stellvertreter 40937, Ortsvorsteher Amoltern 3234, Ortsvorsteher Kiechlinsbergen info@ortschaftsamt-kiechlinsbergen.de, Ortsvorsteherin Königsschaffhausen 8585, Feuerwehrkommandant in Endingen 0157 73011009

**Sprechstunden des Bürgermeisters:** Jeden 1. Dienstag im Monat von 16 - 18 Uhr nach vorheriger Anmeldung im Sekretariat, Regina Bauer, Tel. 07642/6899-21 oder unter bauer@endingen.de

**Jugendgemeinderat Endingen:** Anregungen, Wünsche und Ideen bitte an Jugendgemeinderat@endingen.de

### Aus den Ortschaftsverwaltungen

**Ortschaftsamt Amoltern:** Telefon 07642 / 6034, Fax-Nr. 07642 / 924816, E-Mail: info@ortschaftsamt-amoltern.de  
**Öffnungszeiten:** Montag 9 bis 20 Uhr (4-tägig, ungedr. KW), Donnerstag 19 bis 20 Uhr (wöchentlich).

**Ortschaftsamt Kiechlinsbergen:** Telefon 07642/6035, Fax-Nr. 07642/924723, E-Mail: info@ortschaftsamt-kiechlinsbergen.de

linsbergen.de - **Öffnungszeiten:** Montag 7.30 bis 9.30 Uhr, Donnerstag von 17 bis 19 Uhr.

**Ortschaftsamt Königsschaffhausen:** Tel. 07642 / 8063, Fax-Nr. 07642/925603, E-Mail: info@ortschaftsamt-koenigschaffhausen.de - **Öffnungszeiten:** Montag 8 bis 10 Uhr, Mittwoch 12 bis 14 Uhr, Donnerstag 18 bis 20 Uhr.

### RATHAUS FORCHHEIM

Herrenstraße 33, Tel. 07642 / 92069-0, Fax 92069-01  
E-Mail: rathaus@forchheim-am-kaiserstuhl.de  
Internet: www.forchheim-am-kaiserstuhl.de

**Öffnungszeiten:** Montag bis Mittwoch und Freitag von 10.30 bis 12 Uhr.

**Sprechzeiten des Bürgermeisters:** Montag 15.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 8.00 bis 10.00 Uhr und nach Vereinbarung.

**Nach Dienstschluss:** Bürgermeister-Wohnung 45231, Erster Bürgermeister-Stellvertreter 3651, Feuerwehrhaus 925037, Mehrzweckhalle 925038, Kindergarten 3270, Clubhaus SV 8767, Feuerwehr-Kommandant 930274

### Kindergärten, Schulen, Hallen

**Kindergärten:** „Maria Quell“ Endingen, Tel. 6533; „St. Elisabeth“ Endingen, Tel. 1881; Kindergarten „Regenbogen“ Endingen, Tel. 40440; „Zwergenstübli“ Endingen, Tel. 9078624; Waldkindergarten „Wurzelkinder“ Endingen, Tel. 0151/58357481; „Familienhaus der Gartenzwerge“ Endingen, Tel. 9246038; Kindergarten Amoltern, Tel. 2877; Kindergarten Kiechlinsbergen, Tel. 7592; Kindergarten „Bienenkorb“ Königsschaffhausen, Tel. 3335.

**Schulen:** Grundschule Telefon 9133131, Fax 9133162; Stefan-Zweig-Realschule Telefon 913310, Fax 9133111, E-Mail: poststelle@rs-endingen.schule.bwl.de. Hausmeister: Handy 0151 / 12116077; SBBZ Albert Schweitzer Endingen 5734; Maria-Sibylla-Merian-Grundschule Kiechlinsbergen-Königsschaffhausen, Telefon 5758 und 3002; Volkshochschule Nördlicher Kaiserstuhl 1052 + 1053, Fax 2123, E-Mail: info@vhs-noerdlicher-kaiserstuhl.de; Vorschulkindergarten Kiechlinsbergen 3616

**Sporthallen:** Stadthalle (Telefon 91331-70), Turnhalle (Telefon 91331-35), Weinberghalle (Telefon 2228), Bürgersaal (Tel. 689980), Schulhalle Amoltern (Telefon 9243302)

### Sonstige Informationen

**Kath. Sozialstation St. Martin:** Tel. 91319-0

**Käseremuseum, Remparstr. 7, Endingen:** Geöffnet sonntags v. 11-17 Uhr. Führungsverein: Tel. 0176/6966 1135.

**Heimatmuseum Endingen:** Geöffnet jeden 3. Sonntag im Monat.

**Vorderösterreich-Museum:** Öffnungszeiten wie Kaiserstühler Verkehrsbüro.

**Heimatmuseum** in Endingen-Kiechlinsbergen: Letzter Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr.

**Kirschenmuseum** in Königsschaffhausen: Erster Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr geöffnet.

**Sprechstunden des Sozialen Dienstes:** Termine nach telefonischer Vereinbarung, Telefon 07641/451-3182.

**Fachstelle Sucht: Beratung, Behandlung, Prävention,** Emmendingen, Hebelstraße 27, Is-emendingen@bw-lv.de, Tel. 07641 / 933589-0, Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung.

**Recyclinghof und Grünschnittsammelplatz Endingen und Forchheim:** Markolzheimer Straße im Gewerbegebiet Endingen Graben. Beide Einrichtungen werden vom Landkreis Emmendingen betrieben.

**Recyclinghof Öffnungszeiten:** Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr und jeden Samstag von 9 bis 14 Uhr.

**Grünschnittsammelplatz Öffnungszeiten:** Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr, jeden Samstag von 9 bis 14 Uhr.

**Anlieferungen auf Erdaushubdeponie:** Für Erdaushubanlieferungen steht die Deponie Kahlenberg bei Ringsheim zur Verfügung. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr und Samstag von 8 bis 12 Uhr.

**Öffnungszeiten der Bauschuttmulde:** Bauschuttmulden bei den alten Kläranlagen, Bauhofgelände, Samstags von 9-12 Uhr.

**Wochenmarkt Endingen:** Jeden Samstagvormittag und Mittwochvormittag auf dem Marktplatz vor der Kornhalle.

**Öffnungszeiten Poststelle in Endingen in der Maria-Theresia-Str. 4c:** Mo.-Fr. 9 bis 12.30 Uhr, Mo. + Do. + Fr. 14.30 bis 17.30 Uhr, Sa. 9.30-12 Uhr.

**Stadtmarketing Endingen:** Arbeitsgruppe Verkehr, Kontakt: www.agv-endingen.de, mailto:AGV.Endingen@web.de  
1. Gruppensprecher: Herr Lipp, Tel.: 07642 / 922712  
2. Gruppensprecher: Herr Burmeister, Tel.: 07642 / 921360

**Städtibus:** Siegfried Thoma, Telefon 07642 / 930666

### Bürgerinitiative Kaiserstuhlbahn:

Info unter: www.BI-Kaiserstuhlbahn.de  
Kontakt@BI-Kaiserstuhlbahn.de

**Endinger Tafel:** Königsschaffhauser Straße 9, Telefon 0152 / 239 734 81, www.herbolzheimer-tafel.de

**Öffnungszeiten:** Di.: 13.30-15.00 Uhr, Do.: 10.00-12.00 Uhr  
Lebensmittel werden gegen einen geringen Kostenbeitrag an Bedürftige ausgegeben. Bitte zum Ausstellen der Kundenkarte die erforderlichen Unterlagen wie Renten-, Sozial- oder Arbeitslosenbescheid sowie den Ausweis mitbringen. Unterstützer und Spender werden gebeten sich mit der Tafel in Verbindung zu setzen. Geldspenden zur Deckung der Nebenkosten werden dankbar entgegengenommen.

Bankverbindung: Volksbank Freiburg  
IBAN: DE47 6809 0000 0032 3740 00, BIC: GENODE61FRI.

**Beratungsangebot des Pflegestützpunktes:** Beratungsgespräche finden im Pflegestützpunkt, Romaneistr. 3, 79312 Emmendingen oder im Bürgerhaus Endingen (jeden Dienstag 10.15 Uhr) statt. Terminvereinbarung für ein Beratungsgespräch unter Tel. 07641/451 Durchwahl 3025, oder -3091, oder -3095. Info: pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de. Hausbesuche bei Bedarf auch möglich.

**Infos für Senioren:** www.kreis seniorenrat-emmendingen.de

**Notrufnummer:** 112

**Öffnungszeiten des Polizeipostens:** Endingen, St.-Jakobs-Gässli 4, Telefon 07642/9287-0, Montag - Freitag 8.00-17.00 Uhr, donnerstags bis 18.00 Uhr

Polizeireviere Emmendingen: Tel. 07641 / 5820 und Waldkirch sind rund um die Uhr geöffnet.

**Polizeireviere:** 110 (ohne Vorwahl).

**Feuerwehr 112, Feuerwehr Endingen 0157 / 730 11 009, 0163 / 62 99 205, Feuerwehrgerätehaus Endingen 4330, Feuerwehr Forchheim 8943, Rotes Kreuz, Leitstelle 112**

**Fax-Notruf-110:** für hör- oder sprachbehinderte Menschen

**Weitere Notrufnummern:** Wasser: 0171 / 27 81 920 oder 0170 / 63 13 999

Strom: 0800 / 3629477

Gas: badenova-Bereitschafts- und Entstörungsdienst 0800 / 2767767 (kostenlos)

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN der Stadt Endingen

### Bürgerinformationsveranstaltung zum Thema Mobilfunkausbau in Amoltern

Die Stadt Endingen lädt ihre Bürgerinnen und Bürger am Mittwoch, 2. November 2022 um 19.30 Uhr in das Gemeindezentrum Amoltern zu einer Bürgerinformationsveranstaltung zum Thema Mobilfunkausbau im Winzerdorf Amoltern ein.

Im Anschluss an die Veranstaltung können die Bürgerinnen und Bürger ihre Fragen direkt an die eingeladenen Referenten richten.

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN der Gemeinde Forchheim

### Rathaus Forchheim geschlossen

In der Woche vom 31.10. bis 4.11.2022 ist das Rathaus in Forchheim geschlossen.

Die Bürgermeistersprechstunden am Montagnachmittag und Freitagmorgen finden in dieser Woche regulär statt. Außerhalb dieser Sprechstunden wenden Sie sich bitte in dringenden Fällen an die Stadtverwaltung in Endingen oder per E-Mail an: buergermeister@forchheim-am-kaiserstuhl.de

## RATHAUS ENDINGEN INFORMIERT

### Nächster Blutspendetermin

Freitag, 11.11.2022, von 14 bis 19.30 Uhr, Weinberghalle, Kiechlinsberger Straße 36, 79346 KÖNIGSSCHAFFHAUSEN

Sollten gewünschte Terminzeiten bereits ausgebucht sein, ist das leider kein Zeichen der Entwarnung. Spenderinnen und Spender werden gebeten, auf die nächstmögliche Terminoption auszuweichen. Selbst wenn sich diese aufgrund des Angebots oder persönlicher Pläne erst in ein paar Tagen ergibt. Alle Termine sowie eventuelle Änderungen, aktuelle Maßnahmen und Informationen rund um das Thema Blutspende in Zeiten von Corona erhalten Interessierte telefonisch durch die kostenlosen Service-Hotline 0800 / 11 949 11 oder online unter www.blutspende.de/corona

## Jugendhaus Endingen • Zentraler Endinger Treff

### Programm KW 45:

Näh- und Holzwerkstatt

Ausflug und Kochen

Für weitere Infos einfach den QR-Code scannen



### Städtischer Senioren-Treff

Der Städt. Senioren-Treff veranstaltet bei herrlichem Wetter ein unterhalt-samer Nachmittag im Pfauengarten. Die zahlreichen Gäste wurden durch Annett Fox begrüßt, welche die Parallelen zum Leben und den vier Jahreszeiten vorstellte.

Die Darsteller Pia Seidel und Rudi Schwörer unterhielten sich über zwei verschiedene Jahreszeiten. Pia Seidel sang ein Lied über die Apfelernte und die Helferinnen Lia und Leni Fox überreichten allen Gästen einen Apfel. Mit Singen klang der gemütliche Nachmittag aus. Annett Fox bedankte sich bei den Mitwirkenden und kündigte eine weitere Veranstaltung am 14. Dezember 2022 an.



### Bereensträucher und Naturschutz im Garten

„Bereensträucher im Hausgarten“ und „Naturschutz im Garten“ sind die Themen der November-Infoveranstaltung des Kreisverbandes Obstbau, Garten und Landschaft Emmendingen e.V. (KÖGL) am Samstag, 5.11.2022 von 10 bis 12 Uhr im Lehrgarten an der Alten Straße in Kenzingen. Teilnahme ist kostenlos, Spende erbeten. Info unter www.kogl-emmendingen.de

### Müllbehälterwechsel für Januar 2023 bis Anfang November anmelden

Wer für Januar 2023 einen Wechsel des Müllimers in einen größeren oder kleineren Behälter plant oder sonstige Änderungen hat, muss dies bis zum 4. November 2022 bei der Abfallwirtschaft des Landratsamtes Emmendingen beantragen. Wenn der Antrag bis zu diesem Datum vorliegt, kann er noch bei der Erstellung des Gebührenbescheids für das Jahr 2023 berücksichtigt werden. Später eingehende Anträge können erst wieder zum 1. Februar 2023 erfasst werden. Bei der Abholung oder beim Tausch des Abfallbehälters muss die aktuelle Müllkarte angebracht sein. Werden für den Behälterdienst weitere Fahrten erforderlich, fallen dafür zusätzliche Kosten an. Die Antragsstellung muss nicht durch den Mieter, sondern durch den Eigentümer bzw. die Hausverwaltung schriftlich über das entsprechende Formular erfolgen. Die Antragsformulare liegen in den Rathäusern und an den Infotheken des Landratsamtes aus, sie können auch auf der Internetseite www.landkreis-emmendingen.de > Abfallwirtschaft abgerufen werden. Weitere Auskünfte erhalten Sie bei der Gebührenveranlagung des Landratsamtes, Telefon 07641 / 451 9705-9706-9709-9710 und per E-Mail: abfall@landkreis-emmendingen.de

### „Pflege“-Familie für ältere Menschen gesucht

Das Projekt „Herbstzeit“, welches eng mit dem Landratsamt Emmendingen kooperiert, sucht weitere Gastfamilien, auch Einzelpersonen oder Paare, die bereit sind, einen älteren Menschen, der aufgrund altersbedingter Beeinträchtigungen und Pflegebedürftigkeit nicht mehr im eigenen häuslichen Umfeld leben kann, bei sich zuhause aufzunehmen. Damit soll ein familiäres Zusammenleben mit Teilhabe in der Gemeinschaft ermöglicht werden. Die Gastfamilie erhält ein Entgelt von ca. 1.000 Euro zzgl. Pflegegeld, je nach Pflegegrad. Die Pflegepersonen brauchen keine spezielle Ausbildung, pflegerische Vorerfahrung ist jedoch von Vorteil - zur Entlastung kann auch ein Pflegedienst zugezogen werden. Das Pflegeverhältnis wird von der „Herbstzeit gGmbH - Betreutes Wohnen für alte Menschen in Familien“ fachlich begleitet. Gastfamilien/Pflegepersonen oder Paare, die sich für die Aufnahme eines alten Menschen interessieren, erhalten weitere Informationen bei Klemens Jörgler, „Herbstzeit gemeinnützige GmbH - Betreutes Wohnen für alte Menschen in Familien“, Telefon 07641 / 967 159-0, www.herbstzeit-bwf.de.

### Impfungen im Kreisimpfstützpunkt Kenzingen jetzt auch freitags möglich

Ab sofort wird das Kreisimpfstützpunkt wöchentlich außer wie bisher mittwochs von 16 bis 19 Uhr auch freitags von 16 bis 19 Uhr geöffnet sein. Es wird weiterhin dringend empfohlen, über das Buchungsportal www.impfermin-bw.de oder die Hotline 0800 / 282 272 91 vom Land Baden-Württemberg im Vorfeld einen Termin für den Kreisimpfstützpunkt Kenzingen zu buchen. Dadurch entsteht weniger Wartezeit, und bei gebuchten Terminen ist auch sichergestellt, dass der gewünschte Impfstoff für die zu impfenden Personen bereitsteht.

## MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTES

### Landratsamt ist am Brückentag, 31. Oktober geschlossen

Das Landratsamt Emmendingen ist mit allen Dienststellen am Montag, 31. Oktober 2022 geschlossen. Das gilt auch für die Kfz-Zulassung und die Führerscheinstelle. Das Jobcenter ist jedoch wie an allen anderen Arbeitstagen besetzt.

Immer gut informiert!



Fortsetzung auf Seite 4

**Informationsveranstaltungen zur EU-Agrarreform**

Das Landwirtschaftsamt Emmendingen wird „Informationsveranstaltungen zu FAKT II (GAP 2023)“ der EU-Agrarreform an folgenden Terminen anbieten: 04.11.2022: 16 bis 18 Uhr am LBZ Emmendingen-Hochburg, begrenzte Teilnehmerzahl\*  
11.11.2022: 16 bis 18 Uhr am LBZ Emmendingen-Hochburg, begrenzte Teilnehmerzahl\*  
18.11.2022: 14 bis 16 Uhr online über WebEx  
25.11.2022: 18 bis 20 Uhr online über WebEx

Bitte melden Sie sich für die Präsenzveranstaltungen am Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg per E-Mail unter landwirtschaftsamt@landkreis-emmendingen.de oder telefonisch unter 07641 451-9110 mit vollem Namen und E-Mail Adresse an. Eine Anmeldung zu den online-Veranstaltungen ist nicht erforderlich. Der Link zu den WebEx-Veranstaltungen wird im Internet auf der Homepage des Landwirtschaftsamtes Emmendingen unter www.emmendingen.landwirtschaftsamt.de unter Aktualisiert veröffentlicht. Nach derzeitigem Stand der Corona-Verordnung ist die Teilnehmerzahl von 80 Personen möglich. Im Falle von Änderungen werden Sie informiert.

**Hintergrund:** Ab 2023 steht den deutschen Landwirten rund 1 Mrd. Euro aus dem Budget der GAP für freiwillige, einjährige Umweltmaßnahmen, die sogenannten Öko-Regelungen, zur Verfügung. Sie gelten als die große Neuerung der EU-Agrarreform. Landwirte sollen damit die gekürzten Direktzahlungen aufbessern können.

**INFOS DER VEREINE**

**Königschaffhausen**

■ **Kränze des MGV im Ochsenaal in Königschaffhausen**  
Herzliche Einladung zum Kränze im Ochsenaal am Freitag, 11.11.2022. Begonnen wird um 19.30 Uhr mit einem ansprechenden Programm, wie Chorgesang, Sketche, Ehrungen verdienter langjähriger Sänger sowie ein Gewinnspiel. Die Sänger des MGV „Liederkranz“ freuen sich, Euch begrüßen zu dürfen.

■ **Landfrauen Königschaffhausen**  
Liebe Landfrauen, am Montag, 7. November 2022 um 18.30 Uhr bietet das Kino Kenzingen nochmal einen Filmabend für die Landfrauenvereine an. Gezeigt wird: „Ticket ins Paradies“ mit Julia Roberts und George Clooney, den wir gerne gemeinsam mit Euch anschauen möchten! Treffpunkt zur Bildung von Fahrgemeinschaften und zum Einsammeln des Eintritts (8 Euro) um 17.40 Uhr am Bahnhof.

Außerdem wandern wir am Donnerstag, 17. November 2022 gemeinsam nach Amoltern zum Zwiebelkuchenessen im Restock bei unserer Mitglied Brigitte Schmelze. Treffpunkt dafür um 18.30 Uhr bei der Firma Grotz Gabelstapler, alle anderen dann ca. 19 Uhr im Restock.  
Für beide Veranstaltungen bitten wir um Anmeldung bei Sabine Klemmer, Telefon 07642 / 40657 (AB). Kino bitte bis zum Mittwoch, 2. November, Amoltern bis Freitag, 11. November mit Angabe wer wandern möchte. Vielen Dank dafür, eure Vorstandschaft.

**Ende des Enderger Amtsblatts**

**Jahreszunftsitung**

**Endingen.** Die Enderger Narrenzunft 1782 führt zur Zunftmitglieder, Narrenmeister sowie die Freunde der Enderger Volks- und Brauchtumsfasnet eine Jahreszunftsitung durch am Freitag, 4. November, um 20.15 Uhr im evangelischen Gemeindehaus. Dabei wird es auch

die Ernennung von Oberjokili, Fahnenträger und Stadttier sowie Ehrungen und Narren-Vereidigung geben. Bereits um 19.15 Uhr treffen sich die Zunftbrüder mit dem Bürgerwehr-Spielmannszug auf dem Marktplatz zur Abholung des „Jokilegistes“.

**„Sophie & Ich“**

**Endingen.** Das Theaterstück „Sophie & Ich“ steht auf dem Spielplan des Theaters Deutsche Kammerschauspiele am 4. November, 19.30 Uhr, 24. bis 26. November, jeweils 19.30 Uhr, und 27. November, 17 Uhr; alle Aufführungen im Bürgerhaus Endingen. unserer Gesellschaft. Tickets über reservierung online und deren Vorverkaufsstellen.

**„Eine Tüte Güte“**

**Endingen.** Vom 1. bis 27. November findet in der Seelsorgeeinheit Nördlicher Kaiserstuhl wieder die Aktion „Eine Tüte Güte“ statt. In den Kirchen liegen Papiertüten bereit, die mit haltbaren Lebensmitteln für die Tafelläden gefüllt werden können. Wer mitmachen möchte, kann sich tagsüber in einer der Kirchen eine leere Tüte mitnehmen und sie gefüllt wieder zurückbringen oder abgeben während der Öffnungszeiten der Pfarrbüros ab. Gesammelt werden haltbare Lebensmittel wie Nudeln, Linsen, Reis, Konserven, aber auch Sachen fürs Bad wie Shampoo, Seife oder Zahnpasta ebenso wie Schulmaterialien wie Schreibblöcke, Hefte und Stifte. Gerne kann auch die eine oder andere besondere Leckerei dabei sein. Fragen beantwortet martin.hipp@senoka.de.

**GOTTESDIENSTE**

**KATHOLISCHE**  
GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN

**Wallfahrtskirche (Wa) Endingen und St. Peter (StP)**

**Sa., 29.10. Wa** 10.30 Uhr Keine Beichte. Wa 11 Uhr Goldene Hochzeit. **StP** 17 Uhr Kirchenkonzert. **So., 30.10. StP** 10.30 Uhr Eucharistiefeier. **Mo., 31.10. Wa** 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet. **Di., 1.11. StP** 10.30 Uhr Eucharistiefeier. **StP Friedhof** 14 Uhr Gräberbesuch mit Gedenkfeier für die Verstorbenen des vergangenen Jahres. **Mi., 2.11. Wa** 9 Uhr Stille Anbetung. **Wa** 17 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet. **Do., 3.11. Wa** 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet. **Fr., 4.11. StP** 19 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Eucharistische Anbetung. **St. Vitus Amoltern**  
**So., 30.10.,** 9 Uhr Wort-Gottes-Feier. **Mo., 31.10.** Dreifaltigkeitskapelle 19 Uhr Abendlob. **Di., 1.11. Friedhof** 14 Uhr Gräberbesuch mit Gedenken für die Verstorbenen des vergangenen Jahres. **Mi., 2.11.,** 19 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Eucharistische Anbetung. **Do., 3.11. Dreifaltigkeitskapelle** 19 Uhr Kontemplatives Schweigegebet.

**St. Johannes Baptista Forchheim**  
**So., 30.10.,** 9 Uhr Eucharistiefeier. **Di., 1.11.,** 9 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Gräberbesuch mit Gedenkfeier für die Verstorbenen des vergangenen Jahres. **Mi., 2.11.,** 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet. **Do., 3.11.,** 18.30 Uhr Gebet um geistliche Berufung. 19 Uhr Kein Gottesdienst. **Fr., 4.11.,** 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet.

**St. Petronilla Kiechlingsbergen**  
**So., 30.10.,** 10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Gedenken an die Verstorbenen des vergangenen Jahres. **Pfarrsaal** 17 Uhr Rosenkranzgebet. **Fr., 4.11.,** 18.30 Uhr Abendgebet. **St. Martin Riegel/Bahlingen**  
**Sa., 29.10. Bahlingen Begegnungsstätte** 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend. **Di., 1.11. Riegel St. Martin** 9 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Gräberbesuch mit Gedenk-

feier für die Verstorbenen des vergangenen Jahres. **Mi., 2.11. Riegel St. Martin** 18.30 Uhr Kein Gottesdienst. **St. Martin Sasbach**  
**So., 30.10.,** 8.30 Uhr Sonntagsgottesdienst. **Mo., 31.10.,** 18 Uhr Vorabend zu Allerheiligen. **Di., 1.11.,** 15 Uhr Gräberbesuch. **Fr., 4.11.,** 18.30 Uhr Heilige Messe. **Litzelberg Sasbach**  
**Sa., 29.10.,** 7.30 Uhr Marienmesse. **So., 30.10.,** 17 Uhr Rosenkranzandacht, Singende Winzer. **Mo., 31.10.,** 19 Uhr Heilige Messe entfällt. **Mi., 2.11.,** 18.30! Uhr Heilige Messe für die Verstorbenen der Seelsorgeeinheit. **Fr., 4.11.,** 7.30 Uhr Marienmesse.

**St. Cosmas und Damian Jechtingen**  
**So., 30.10.,** 10 Uhr Sonntagsgottesdienst. 11 Uhr Taufe. **Di., 1.11.,** 8.30 Uhr Festgottesdienst zu Allerheiligen. 13 Uhr Gräberbesuch. **St. Blasius Wyhl**  
**Sa., 29.10.,** 18 Uhr Sonntagsgottesdienst am Vorabend. **Di., 1.11.,** 10 Uhr Festgottesdienst zu Allerheiligen, anschl. Gräberbesuch. Mit dem Kirchenchor und dem Musikverein.

**St. Blasius Wyhl**  
**Sa., 29.10.,** 18 Uhr Sonntagsgottesdienst am Vorabend. **Di., 1.11.,** 10 Uhr Festgottesdienst zu Allerheiligen, anschl. Gräberbesuch. Mit dem Kirchenchor und dem Musikverein.

**EVANGELISCHE**  
GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN

**Riegel**  
**So., 30.10.,** 10 Uhr Gottesdienst. **Endingen**  
**So., 30.10.,** 11 Uhr Gottesdienst. **Königschaffhausen**  
**So., 30.10.,** 10.30 Uhr Gottesdienst. 10.30 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindehaus. 17.30 Uhr Vesper-Gottesdienst im Gemeindehaus. **Mi., 2.11.,** 16 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus. **Leiselheim**  
**So., 30.10.,** 9.30 Uhr Gottesdienst.

**SONSTIGE**  
GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN

**Jehovas Zeugen Endingen**  
**Fr., 28.10.,** 19 Uhr Leben und Dienstzusammenkunft. **So., 30.10.,** 10 Uhr Vortrag für die Öffentlichkeit, anschließend gemeinsames Betrachten des Wachturms.

**NOTDIENSTÜBERSICHT**

**Apotheken-Notdienst im Bereich Nördlicher Kaiserstuhl:** Der Notdienst der Apotheken erfolgt im täglichen Wechsel. Dienstbereitschaft von 8.30 Uhr bis 8.30 Uhr des folgenden Tages.

**Freitag, 28.10.,** Brunnen-Apotheke, Hauptstr. 72, Herbolzheim, Tel. 07643 / 4414.

**Samstag, 29.10.,** Rathaus-Apotheke, Hauptstr. 13, Kenzingen, Tel. 07644 / 304.

**Sonntag, 30.10.,** Stadt-Apotheke, Eisenbahnstr. 12, Kenzingen, Tel. 07644 / 205.

**Montag, 31.10.,** Apotheke im Alten Rathaus, Hauptstr. 20, Malterdingen, Tel. 07644 / 6677.

**Dienstag, 1.11.,** Maria-Sand-Apotheke, Bismarckstr. 19 B, Herbolzheim, Tel. 07643 / 3338888.

**Mittwoch, 2.11.,** St. Katharina-Apotheke, Ritterstr. 3, Endingen, Tel. 07642 / 8685.

**Donnerstag, 3.11.,** Rathaus-Apotheke, Hauptstr. 13, Kenzingen, Tel. 07644 / 304.

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erfahren Sie unter der Tel.-Nr. 116 117.

**Zentrale Notfallpraxis:** Im Kreisrathaus Emmendingen, Gartenstr. 44. Die zentrale Notfallpraxis ist am Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 22 Uhr, am Mittwoch und Freitag von 16 bis 22 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 8 bis 22 Uhr geöffnet. Patienten können ohne vorherige Anmeldung zu den Öffnungszeiten in die Notfallpraxis nach Emmendingen kommen.

**Notfallpraxis für Kinder:** St. Josefs Krankenhaus, Sautierstr. 1, Freiburg. Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag: 19 bis 22.30 Uhr, Freitag: 16 bis 22.30 Uhr, Samstag, Sonntag und Feiertag: 8 bis 18 Uhr. Tel. 116117.

**Augen-Notfallpraxis:** Universitäts-Augenklinik, Killianstr. 5, Freiburg. Öffnungszeiten: Samstag, Sonntag und Feiertag: 8 bis 22 Uhr. Tel. 116117.

**Tierärztlicher Notfalldienst:** Falls der zuständige Tierarzt nicht erreichbar ist, versieht den tierärztlichen Notfalldienst für Kleintiere an die-

sem Wochenende Dr. Bretzinger, Glottertal, Tel. 07684 / 90890, der Notfalldienst für Großtiere wird Dr. Brodauf, Emmendingen, Tel. 07641 / 54636 am Sonntag in der Zeit von 10-18 Uhr versehen.

Am 1. November (Allerheiligen) übernimmt den tierärztlichen Notfalldienst für Kleintiere Dr. Dietsche, Wasser, Tel. 07641 / 9539492 und für Großtiere Dr. Rudloff, Elzach, Tel. 07682 / 290.

Werktags von 18-8 Uhr ist ein tierärztlicher Kleintiernotdienst eingerichtet, der tagesaktuell über den Hausarzt zu erfragen ist.

**Zahnärztlicher Notfalldienst im Kreis Emmendingen:** In dringenden Notfällen ist der zahnärztliche Notfalldienst an Sonn- und Feiertagen unter der Rufnummer 0800/3222555-70 zu erfahren. Sprechstunden in der Praxis von 10-11 Uhr und von 16-17 Uhr.

**Telefonseelsorge:** Jederzeit vertraulich, anonym, Tel. 0800/110111 od. 0800/110222.

**Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle:** Fax: 112 (nur für schwerhörige, taube, gehörlose und sprachgeschädigte Personen).

**Fachstelle Sucht, Beratung-Behandlung-Prävention:** Emmendingen, Hebelstr. 27, Tel. 07641/933589-0, Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung.

**Jugend- und Drogenberatungsstelle „emma“:** Liebensteinstr. 11, 79312 Emmendingen, Tel.: 07641/41970, e-mail: emma@agj-freiburg.de, Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-13 und 14-16 Uhr, Di-Do: bis 18 Uhr. Sofortige Beratung ist jederzeit während der Öffnungszeiten möglich.

**Weisser-Ring e.V.:** Hilfe für Opfer von Gewalttaten. Tel. 07642/9076825.

**THW-Notrufnummer:** Tel. 07641/2181.

**ENBW Regional AG:** Störungsmeldestelle Tel. 0800/36 29 477

**Ambulante Hospizgruppe Endingen:** Information und Beratung. Tel. 07642/4926.

**Kinder- und Jugendtrauergruppe Endingen:** Information und Beratung, Tel. 07642/4926.

**Landfrauen-Info**

**Königschaffhausen.** Am Montag, 7. November, 18.30 Uhr, bietet das Kino Kenzingen nochmal einen Filmabend für die Landfrauenvereine an. Gezeigt wird „Ticket ins Paradies“ mit Julia Roberts und George Clooney. Treffpunkt zur Bildung von Fahrgemeinschaften und zum Einsammeln des Eintritts ist um 17.40 Uhr am Bahnhof. Außerdem gibt es am Don-

nerstag, 17. November, eine Wanderung nach Amoltern zum Zwiebelkuchenessen. Treffpunkt dafür ist um 18.30 Uhr bei der Fa. Grotz Gabelstapler bzw. um 19 Uhr im Restock. Für beide Veranstaltungen sind Anmeldungen erforderlich bei Sabine Klemmer, Telefon 07642 / 40657 bis Mittwoch, 2. November (kino) bzw. bis Freitag, 11. November.



**Gemeindeversammlung in Endingen**

**Endingen.** Das Gemeindeforum Endingen hatte kürzlich nach dem Sonntagsgottesdienst zu einer Gemeindeversammlung eingeladen. Die Arbeit des Gemeindeforums wurde den interessierten Zuhörern vorgestellt. Die Pfarrgemeinderäte aus Endingen nutzten die Gelegenheit, um ihre Tätigkeit in den verschiedenen Gremien der Gemeinde näher zu bringen. Anschließend konnten Fragen und Anregungen an das Gemeindeforum weitergegeben werden, was auch rege genutzt wurde. Foto: PGR



**NÖRDLICHER KAISERSTUHL**

**7.4.04/1 Mit dem Jäger im Wald auf Spurensuche:** Natur erleben! 5.11., 14 bis 17 Uhr. Treffpunkt: Schützenhaus Endingen.  
**5.5.10 E-Bike Sicherheitstraining:** 6.11., 13.30 bis 16.30 Uhr. Treffpunkt: Schulzentrum Endingen.  
**2.1.07 Digitale Fotografie – Bilder am PC weiterbearbeiten:** 7.11., 19 bis 21.15 Uhr. VHS Raum, Bildungszentrum Endingen.  
**1.1.07/1 KESS erziehen – Erziehen will gelernt sein!** PRÄSENZKURS 9.11., 20 bis 22 Uhr. VHS Raum, Bildungszentrum Endingen. Onlinekurs 10.11., 20 bis 22 Uhr.  
**7.1.01 So schreibe ich fehlerfrei! – Rechtschreibkurs:** 9.11., 14.30 bis 15.30 Uhr (3. + 4. Klasse). 9.11., 15.30 bis 16.30 Uhr (5. + 6. Klasse). VHS Raum Bildungszentrum Endingen.  
**1.5.05 Gleiches Recht für ALLE! – Altersvorsorge für Frauen:** 10.11., 19.

bis 21.15 Uhr. VHS Raum, Bildungszentrum Endingen.

**2.1.05 MS Excel Diagramme erstellen und bearbeiten – bedingte Formatierungen:** 10.11., 19 bis 22 Uhr. EDV Raum, Bildungszentrum Endingen.

**4.3.05 Weihnachtliches Festmenü – ein kulinarischer Abend für kochbegeisterte Männer:** 11.11., 19 bis 23 Uhr. Hauswirtschaftspavillon Bildungszentrum Endingen.

**2.1.17 Grundkurs 10-Finger System am Computer für Schüler und Erwachsene:** 12.11., 10 bis 11.30 Uhr. EDV Raum, Bildungszentrum Endingen.

**2.2.01 Bewerbungscoaching – Gestärkt in einen neuen Job:** 12.11., 10 bis 11.30 Uhr. VHS Raum, Bildungszentrum Endingen.

**5.2.02 TAI CHI Workshop für Fortgeschrittene:** 12.11., 14 bis 17 Uhr. Gymnastikhalle Bildungszentrum Endingen.

**Anmeldung:** Telefonisch: VHS Geschäftsstelle (07642 / 1052 oder 1053) unter Angabe der Bankverbindung, damit die Kursgebühr abgebucht werden kann.

**E-Mail:** info@vhs-noerdlicher-kaiserstuhl.de Bitte auch hier unbedingt die Bankverbindung.

**Ortschaftsamt nun in der Schule**

Sprechzeiten Montag 16 bis 18, Donnerstag 17 bis 19 Uhr

**Kiechlingsbergen.** Die Ortsverwaltung ist wegen des Beginn der Innenrenovierung am alten Standort für ein Jahr in ein Klassenzimmer der Maria-Sibylla-Merian Grundschule umgezogen.

Kiechlingsbergen (vj). Nachdem am ehemaligen Schul- und Rathaus

schule weiterhin Unterricht stattfindet, wurden die Sprechzeiten des Ortschaftsamtes angepasst; sie finden nun jeden Montag von 16 bis 18 Uhr sowie donnerstags von 17 bis 19 Uhr statt. Wenn alles nach Plan läuft, kann Ende 2023 mit dem Abschluss des Großprojektes gerechnet werden.

**IMPRESSUM**

**HERAUSGEBER:**  
Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH, Denzinger Straße 82, 79312 Emmendingen, Tel. (0 76 40) 93 80-0 anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de redaktion@kaiserstuehler-wochenbericht.de

**GESCHÄFTSFÜHRUNG:**  
Clemens Merkle

**REDAKTIONSLEITUNG:**  
Dr. Bernd Neumeister

**ERSCHENUNGSWEISE:** freitags  
**AUFLAGE:** 20.300 Exemplare

**DRUCK UND VERSAND:**  
Freiburger Druck GmbH & Co. KG  
Lörracher Str. 3, 79115 Freiburg  
Die Druckerei ist seit 2013 EMAS (DE-126-00089) validiert.

Der Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet. Keine Haftung für unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 18 vom 1. Januar 2022.

**MVO**  
Mittelrheinischer Verlags- und Medien-Verband

**ABC SÜDWEST**

**EMAS**  
CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEMS